

Emor: Shabbat Triennial year 2

[Leviticus]

(22)17: The LORD spoke to Moshe, saying, 18:
Speak to Aharon, and to his sons,

and to all the children of Yisrael, and tell them,
Whatever man there be of the house of Yisrael, or
of the sojourners in Yisrael,
that offers his offering, whether it be any of their
vows, or any of their freewill-offerings,

which they offer to the LORD for a burnt-offering;

19: that you may be accepted, [you shall offer] a
male without blemish, of the bulls, of the sheep, or
of the goats.

20: But whatever has a blemish, that shall you not
offer:

for it shall not be acceptable for you. 21: Whoever
offers a sacrifice of peace-offering to the LORD

to express a vow, or for a freewill-offering, of the
herd or of the flock,

it shall be perfect to be accepted; there shall be no
blemish therein.

22: Blind, or broken, or maimed, or having a wart,
or scurvy, or sores,

you shall not offer these to the LORD, nor make an
offering by fire of them on the altar to the LORD.

23: Either an ox or a sheep that has any deformity
or with unclown hooves,

that may you offer for a freewill-offering; but for a
vow it shall not be accepted. 24: That which has its
stones bruised, or crushed, or broken, or cut,
you shall not offer to the LORD; neither shall you
do thus in your land.

25: Neither from the hand of a foreigner shall you
offer the bread of your God of any of these;

because their corruption is in them, there is a
blemish in them:

they shall not be accepted for you. 26: The LORD
spoke to Moshe, saying,

27: When an ox, or a sheep, or a goat, is born,

then it shall be seven days under its mother; and
from the eighth day and thenceforth

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 18: דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-

בָּנָיו וְאֶל כָּל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִישׁ

אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל וּמִן-הַגֵּר בְּיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר

יִקְרִיב קָרְבָּנוֹ לְכָל-גְּדֻרֵיהֶם וְלְכָל-גְּדֻבוֹתָם אֲשֶׁר-

יִקְרִיבוּ לַיהוָה לְעֹלָה: 19: לְרִצְוֹנְכֶם תָּמִים זָכָר בְּבָקָר

בְּכֹשֶׁבִים וּבְעֵזִים: 20: כֹּל אֲשֶׁר-בּוֹ מוֹם לֹא תִקְרִיבוּ

כִּי-לֹא לְרִצְוֹן יִהְיֶה לָכֶם: 21: וְאִישׁ כִּי-יִקְרִיב זֶבַח-

שְׁלָמִים לַיהוָה לְפֶלֶא-גֹדֵר אוֹ לְגֻדְבָּה בְּבָקָר

אוֹ בְצֹאֵן תָּמִים יִהְיֶה לְרִצְוֹן כָּל-מוֹם לֹא יִהְיֶה-

בּוֹ: 22: עֹרֹת אוֹ שְׂבוֹר אוֹ-חַרוּץ אוֹ-יִבְלֹת אוֹ גֶרֶב

אוֹ יִלְפַת לֹא-תִקְרִיבוּ אֵלָה לַיהוָה וְאִשָּׁה לֹא-

תִּתְּנוּ מֵהֶם עַל-הַמִּזְבֵּחַ לַיהוָה: 23: וְשׂוֹר וְשֶׂה שְׂרוּעַ

וְקָלוֹט גְּדֻבָּה תַעֲשֶׂה אֹתוֹ וְלִגְדֵר לֹא יִרְצֶה: 24: וּמַעֲוֹן

וְכַתוּת וְנִתּוּק וְכָרוֹת לֹא תִקְרִיבוּ לַיהוָה וּבְאֲרָצְכֶם

לֹא תַעֲשׂוּ: 25: וּמִיַּד בֶּן-נֹכַר לֹא תִקְרִיבוּ אֶת-לֶחֶם

אֱלֹהֵיכֶם מִכָּל-אֵלָה כִּי מִשְׁחַתָּם בָּהֶם מוֹם בָּם

לֹא יִרְצוּ לָכֶם: 26: וַיְדַבֵּר

יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 27: שׂוֹר אוֹ-כֶשֶׂב אוֹ-עֹז

כִּי יוֹלֵד וְהָיָה שִׁבְעַת יָמִים תַּחַת אִמּוֹ וּמִיּוֹם

it shall be accepted for an offering, even an offering made by fire to the LORD. 28: Whether it be cow or ewe, it and its young you shall not slaughter both in one day.

29: When you offer a sacrifice of thanksgiving to the LORD, you shall offer it that you may be accepted. 30: On the same day it shall be eaten; you shall leave none of it until the morning: I am the LORD.

31: Therefore shall you keep My commandments, and do them: I am the LORD. 32: You shall not profane My holy name; but I will be made holy among the children of Yisrael:

I am the LORD who sanctifies you, 33: who brought you out of the land of Egypt,

to be your God: I am the LORD.

(23)1: The LORD spoke to Moshe, saying, 2: Speak to the children of Yisrael, and tell them,

The set feasts of the LORD, which you shall proclaim to be holy convocations,

even these are My set feasts. 3: Six days shall work be done:

but on the seventh day is a Sabbath of solemn rest, a holy convocation;

you shall do no manner of work: it is a Sabbath to the LORD

in all your dwellings.

4: These are the set feasts of the LORD, holy convocations, which you shall proclaim in their appointed season.

5: In the first month, on the fourteenth day of the month at evening,

is the LORD's Pesach. 6: On the fifteenth day of the same month

is the feast of matzah to the LORD: seven days you shall eat matzah.

7: In the first day you shall have a holy convocation: you shall do no servile work.

8: But you shall offer an offering made by fire to the LORD seven days:

in the seventh day is a holy convocation; you shall do no servile work.

הַשְּׁמִינִי וְהִלָּאָה יִרְצָה לְקָרְבַּן אֲשֶׁה לַיהוָה: 28: וְשׂוֹר אוֹשֶׁה אֹתוֹ וְאֶת־בְּנוֹ לֹא תִשְׁחָטוּ בְּיוֹם אֶחָד:

וְכִי־תִזְבְּחוּ זֶבַח־תּוֹדָה לַיהוָה לְרִצְוֹנְכֶם תִּזְבְּחוּ: 29: בְּיוֹם הַהוּא יֵאָכַל לֹא־תוֹתִירוּ מִמֶּנּוּ עַד־בֹּקֶר אָנִי יְהוָה:

וְשִׁמְרַתֶּם מִצְוֹתַי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם אָנִי יְהוָה: 31: וְלֹא תִחַלְלוּ אֶת־שֵׁם קָדְשִׁי וְנִקְדַּשְׁתִּי בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָנִי יְהוָה מְקַדְּשֵׁכֶם: 32: הַמוֹצֵיא אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אָנִי יְהוָה:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: 2: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם מוֹעֲדֵי יְהוָה אֲשֶׁר־תִּקְרְאוּ אֹתָם

מִקְרָאֵי קָדֹשׁ אֵלֶּה הֵם מוֹעֲדֵי: 3: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲשֶׂה

מִלֶּאכָה וּבְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבַּת שַׁבְּתוֹן מִקְרָא־

קָדֹשׁ כָּל־מִלֶּאכָה לֹא תַעֲשׂוּ שַׁבַּת הוּא לַיהוָה

בְּכֹל מוֹשְׁבֹתֵיכֶם:

אֵלֶּה מוֹעֲדֵי יְהוָה מִקְרָאֵי קָדֹשׁ אֲשֶׁר־תִּקְרְאוּ אֹתָם

בְּמוֹעֲדָם: 4: בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבַּעַת עָשָׂר לַחֹדֶשׁ

בֵּין הָעֶרְבִים פֶּסַח לַיהוָה: 5: וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם

לַחֹדֶשׁ הַזֶּה תֵּג הַמִּצּוֹת לַיהוָה שִׁבְעַת יָמִים מִצּוֹת

תֹּאכְלוּ: 6: בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן מִקְרָא־קָדֹשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־

מִלֶּאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: 7: וְהִקְרַבְתֶּם אֲשֶׁה לַיהוָה

שִׁבְעַת יָמִים בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא־קָדֹשׁ כָּל־

מִלֶּאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ:

9: The LORD spoke to Moshe, saying, 10: Speak to the children of Yisrael, and tell them,

When you come into the land which I give to you,

and shall reap its harvest, then you shall bring the omer of the first of your harvest to the priest:

11: and he shall wave the omer before the LORD, to be accepted for you:

on the next day after the day of rest the priest shall wave it.

12: In the day when you wave the omer, you shall offer a lamb without blemish a year old for a burnt-offering to the LORD.

13: The meal-offering of it shall be two tenths of an ephah of fine flour mingled with oil,

an offering made by fire to the LORD for a sweet savor;

and its drink-offering of wine, the fourth part of a hin. 14: You shall eat neither bread, nor parched grain, nor fresh ears, until this same day, until you have brought

the offering of your God: it is a statute forever throughout your generations in all your dwellings.

15: You shall count to yourselves from the next day after the day of rest,

from the day that you brought the omer of the wave-offering;

seven weeks shall there be complete: 16: even until the next day after the seventh week

shall you number, fifty days; and you shall offer a new meal-offering to the LORD.

17: You shall bring out of your habitations wave-loaves,

two, of two tenths of an ephah: they shall be of fine flour, they shall be baked leavened,

for first-fruits to the LORD. 18: You shall present with the bread seven lambs without blemish a year old, and one young bull, and two rams:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: ¹⁰דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי־תָבֹאוּ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אָנִי

נֹתֵן לָכֶם וּקְצַרְתֶּם אֶת־קְצִירָהּ וַהֲבִאתֶם אֶת־

עֹמֶר רֵאשִׁית קְצִירְכֶם אֶל־הַכֹּהֵן: ¹¹וְהִנִּיף אֶת־

הָעֹמֶר לִפְנֵי יְהוָה לְרִצְוֹנְכֶם מִמַּחֲרַת הַשַּׁבָּת יְנִיפְנוּ

הַכֹּהֵן: ¹²וַעֲשִׂיתֶם בְּיוֹם הַנִּיפְכֶם אֶת־הָעֹמֶר כֶּבֶשׂ

תָּמִים בֶּן־שָׁנָתוֹ לְעֹלָה לַיהוָה: ¹³וּמִנְחָתוֹ שְׁנֵי

עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן אֲשֶׁה לַיהוָה רֵיחַ

נִיחֹחַ ^{וְנִסְכָּה} וְנִסְכּוֹ יַיִן רְבִיעֵת הַהֵיזֶן: ¹⁴וְלֶחֶם וְקִלְי וְכֹרֶמֶל

לֹא תֹאכְלוּ עַד־עֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה עַד הַבִּיאְכֶם

אֶת־קָרְבַּן אֱלֹהֵיכֶם חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם בְּכָל־

מִשְׁבְּתֵיכֶם: ^{וְהִאֲמַר} ¹⁵וּסְפַרְתֶּם לָכֶם

מִמַּחֲרַת הַשַּׁבָּת מִיּוֹם הַבִּיאְכֶם אֶת־עֹמֶר הַתְּנוּפָה

שִׁבְעַת שַׁבָּתוֹת תְּמִימוֹת תִּהְיֶינָה: ¹⁶עַד מִמַּחֲרַת הַשַּׁבָּת

הַשְּׁבִיעִת תִּסְפְּרוּ חֲמִשִּׁים יוֹם וְהִקְרַבְתֶּם מִנְחָה

חֲדָשָׁה לַיהוָה: ¹⁷מִמוֹשְׁבֹתֵיכֶם תִּבְיֵאוּ לֶחֶם תְּנוּפָה

שְׁתֵּים עֶשְׂרֹנִים סֹלֶת תִּהְיֶינָה חֲמִיץ תֵּאֲפִינָה

בְּכוֹרִים לַיהוָה: ¹⁸וְהִקְרַבְתֶּם עַל־הַלֶּחֶם שְׁבַעַת

כֶּבֶשִׂים תְּמִימִם בְּנֵי שָׁנָה וּפָר בֶּן־בָּקָר אֶחָד

they shall be a burnt-offering to the LORD, with their meal-offering, and their drink-offerings,

even an offering made by fire, of a sweet savor to the LORD. 19: You shall offer one male goat for a sin-offering, and two lambs a year old for a sacrifice of peace-offering.

20: The priest shall wave them with the bread of the first-fruits for a wave-offering before the LORD,

with the two lambs: they shall be holy to the LORD for the priest.

21: You shall make proclamation on the same day, there shall be a holy convocation to you;

you shall do no servile work: it is a statute forever in all your dwellings throughout your generations.

22: When you reap the harvest of your land,

you shall not wholly reap the corners of your field, neither shall you gather the gleaning of your harvest: you shall leave them for the poor and for the sojourner: I am the LORD your God.

21: He who kills a animal shall make it good: and he who kills a man shall be put to death.

22: You shall have one set of ordinances, as well for the sojourner, as for the native:

for I am the LORD your God. 23: Moshe spoke to the children of Yisrael;

and they brought forth him who had cursed out of the camp,

and stoned him with stones. The children of Yisrael did as the LORD commanded Moshe.

וַאִילָם שְׁנַיִם יִהְיוּ עֹלָה לַיהוָה וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם

אֲשֶׁה רִיחַ-נִיחֹחַ לַיהוָה: ¹⁹וַעֲשִׂיתֶם שְׁעִיר-עֲזִים אֶחָד

לְחֻטָּאת וּשְׁנֵי כִבְשִׂים בְּנֵי שָׁנָה לְזֹבַח שְׁלָמִים:

²⁰וְהִנִּיף הַכֹּהֵן | אֹתָם עַל לֶחֶם הַבֶּכָרִים תְּנוּפָה לְפָנָי

יְהוָה עַל-שְׁנֵי כִבְשִׂים קֹדֶשׁ יִהְיוּ לַיהוָה לַכֹּהֵן:

²¹וַיְקַרְאתֶם בְּעֶצְמָם | הַיּוֹם הַזֶּה מִקְרָא-קֹדֶשׁ יִהְיֶה

לָכֶם כָּל-מְלָאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ חֻקַּת עוֹלָם

בְּכָל-מוֹשְׁבֵיכֶם לְדֹרֹתֵיכֶם: ²²וּבִקְצֹרְכֶם אֶת-קְצִיר

אַרְצְכֶם לֹא-תִכְלֶה פָּאת שְׂדֵךְ בְּקִצְרֹךְ וְלִקַּט

קְצִירְךָ לֹא תִלְקַט לְעֵנִי וְלַגֵּר תַּעֲזֹב אֹתָם אֲנִי

יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

²¹(24) מִפְסֵד וּמִכָּה בְּהֵמָה יִשְׁלַמְנָה וּמִכָּה

אָדָם יוּמָת: ²²מִשְׁפָּט אֶחָד יִהְיֶה לָכֶם כַּגֵּר כַּאֲזַרְחָ

יִהְיֶה כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ²³וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי

יִשְׂרָאֵל וַיּוֹצִיאוּ אֶת-הַמְקַלֵּל אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה

וַיִּרְגְּמוּ אֹתוֹ אֲבָן וּבְנֵי-יִשְׂרָאֵל עָשׂוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּה

יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה: